

ที่ กษ ๐๙๑๓๖๕๒๘



สำนักควบคุมพืชและวัสดุการเกษตร
กรมวิชาการเกษตร
จตุจักร กรุงเทพฯ ๑๐๙๐๐

๒๕ มิถุนายน ๒๕๖๘

เรื่อง การส่งออกวัสดุปลูกแบบอินทรีย์วัตถุไปยังสาธารณรัฐประชาชนจีน

เรียน ผู้ประกอบการ/ ผู้ส่งออก

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. รายชื่อผู้ผลิตวัสดุปลูกแบบอินทรีย์วัตถุเพื่อส่งออกไปยังสาธารณรัฐประชาชนจีน

ตามหนังสือแจ้งเวียนผ่านองค์การการค้าโลก (WTO) เลขที่ G/SPS/N/CHN/1300/Add.1 จากสำนักงานศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (General Administration of Customs of People's Republic of China : GACC) แจ้งข้อกำหนดด้านสุขอนามัยพืชสำหรับการนำเข้าวัสดุปลูกแบบอินทรีย์วัตถุของสาธารณรัฐประชาชนจีน ซึ่งจะมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ ๑ กรกฎาคม ๒๕๖๘ เป็นต้นไป ส่งผลให้ผู้ผลิตวัสดุปลูกแบบอินทรีย์วัตถุส่งออกไปยังสาธารณรัฐประชาชนจีนทุกรายต้องได้รับการขึ้นทะเบียนกับ GACC ก่อนจึงจะสามารถส่งออกได้ โดย GACC ให้กรมวิชาการเกษตรเป็นผู้เสนอรายชื่อผู้ผลิตฯ ที่เป็นไปตามข้อกำหนดเพื่อขึ้นทะเบียนและประกาศรายชื่อบนเว็บไซต์ต่อไป นั้น

สำนักควบคุมพืชและวัสดุการเกษตร (สคว.) ขอแจ้งให้ทราบว่า การส่งออกวัสดุปลูกแบบอินทรีย์วัตถุไปยังสาธารณรัฐประชาชนจีน ตั้งแต่วันที่ ๑ กรกฎาคม ๒๕๖๘ เป็นต้นไป วัสดุปลูกดังกล่าวจะต้องผลิตโดยผู้ประกอบการที่ได้รับการขึ้นทะเบียนเป็น “ผู้ผลิตวัสดุปลูกแบบอินทรีย์วัตถุเพื่อส่งออกไปยังสาธารณรัฐประชาชนจีน” แล้วเท่านั้น และใบรับรองสุขอนามัยพืชจะต้องระบุข้อความรับรองพิเศษรายละเอียด ดังนี้ “The consignment complies with the Phytosanitary Requirements of China for Imported Organic Growing Media” พร้อมทั้งระบุชื่อผู้ผลิตวัสดุปลูกที่ได้รับการขึ้นทะเบียนจาก GACC ตามด้วยหมายเลขจดทะเบียนที่ GACC ออกให้กับผู้ผลิตวัสดุปลูก จึงขอแจ้งรายชื่อผู้ผลิตฯ ที่ขึ้นทะเบียนกับ GACC ด้วยตนเองแล้ว มีจำนวนทั้งสิ้น ๓๐ ราย รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ อนึ่ง GACC ขึ้นทะเบียนเฉพาะผู้ผลิตฯ แต่ไม่ได้ขึ้นทะเบียนผู้ส่งออก ดังนั้น หากผู้ส่งออกอื่นใดซื้อวัสดุปลูกฯ จากผู้ผลิตฯ ที่ขึ้นทะเบียนแล้ว ผู้ส่งออกนั้นต้องแนบหนังสือรับรองการซื้อขายจากผู้ผลิตฯ ที่ขึ้นทะเบียนแล้ว ประกอบการยื่นคำขอ พ.ก.๗ ด้วยทุกครั้ง ทั้งนี้ หากมีข้อสอบถามประการใด โปรดติดต่อนางสาวศศิธร เค้าเวียงจันทร์ นักวิชาการเกษตรปฏิบัติการ กลุ่มบริการส่งออกสินค้าเกษตร โทรศัพท์ ๐ ๒๙๔๐ ๖๔๖๘

จึงเรียนมาเพื่อทราบ

ขอแสดงความนับถือ

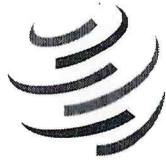
กลุ่มบริการส่งออกสินค้าเกษตร

โทร. ๐ ๒๙๔๐ ๖๔๖๘

อีเมล epqsg๒๐๒๓@yahoo.com

(นายถาวร ธรรมกรณ์)

นักวิชาการเกษตรชำนาญการพิเศษ ปฏิบัติราชการแทน
ผู้อำนวยการสำนักควบคุมพืชและวัสดุการเกษตร



23 January 2025

(25-0614)

Page: 1/1

Committee on Sanitary and Phytosanitary Measures

Original: English

NOTIFICATION

Addendum

The following communication, received on 21 January 2025, is being circulated at the request of the Delegation of China.

Phytosanitary requirements for imported organic growing media

GACC hereby advises of the entry into force of the phytosanitary measures notified in document G/SPS/N/CHN/1300, phytosanitary requirements for imported organic growing media.

The phytosanitary requirements shall apply from 1 July 2025.

<http://www.customs.gov.cn/customs/302249/2480148/6297171/index.html>

https://members.wto.org/crnattachments/2025/SPS/CHN/25_00869_00_e.pdf

https://members.wto.org/crnattachments/2025/SPS/CHN/25_00869_00_x.pdf

This addendum concerns a:

- ☐ Modification of final date for comments
- ☒ Notification of adoption, publication or entry into force of regulation
- ☐ Modification of content and/or scope of previously notified draft regulation
- ☐ Withdrawal of proposed regulation
- ☐ Change in proposed date of adoption, publication or date of entry into force
- ☐ Other:

Comment period: (If the addendum extends the scope of the previously notified measure in terms of products and/or potentially affected Members, a new deadline for receipt of comments should be provided, normally of at least 60 calendar days. Under other circumstances, such as extension of originally announced final date for comments, the comment period provided in the addendum may vary.)

- ☐ Sixty days from the date of circulation of the addendum to the notification and/or (dd/mm/yy): Not applicable

Agency or authority designated to handle comments: ☐ National Notification Authority, ☒ National Enquiry Point. Address, fax number and e-mail address (if available) of other body:

WTO/SPS National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China

Tel: +(86 10) 5795 4645/5795 4642

E-mail: sps@customs.gov.cn

Text(s) available from: ☐ National Notification Authority, ☒ National Enquiry Point. Address, fax number and e-mail address (if available) of other body:

WTO/SPS National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China

Tel: +(86 10) 5795 4645/5795 4642

E-mail: sps@customs.gov.cn

**ANNOUNCEMENT OF THE GENERAL ADMINISTRATION
OF CUSTOMS ON THE PHYTOSANITARY
REQUIREMENTS FOR IMPORTED ORGANIC GROWING
MEDIA**

For the purpose of preventing plant epidemics and the introduction of alien species, and protecting the agricultural production and biosecurity in China, imported organic growing media should meet the following requirements, in accordance with the Biosecurity Law of the People's Republic of China and the Law of the People's Republic of China on the Entry and Exit Animal and Plant Quarantine and its implementing regulations, as well as relevant international standards on phytosanitary measures:

I. Types of Organic Growing Media Allowed to Enter

1. Single-component organic growing media

(1) Tissue culture medium, coir, coco peat, sawdust, wood shavings, wood chips, cork, peat and non-viable moss.

(2) Organic growing media subject to steam, heat or chemical treatment, or a combination of various treatments: rice hulls/chaff, grain hulls, coffee hulls, peanut hulls, cottonseed hulls, sugar-cane refuse, grape marc, cocoa pods, oil palm shell charcoal, barks, and other organic growing media, excluding soil.

2. Mixed media composed of two or more of the above- mentioned organic growing media, or containing inorganic growing media.

II. Applicable Countries or Regions

All countries and regions

III. Registration Requirements for Operators

Growing media should be produced and stored under conditions that prevent contamination or infestation. The operators involved in production,

processing and storage of growing media must be registered with the official phytosanitary agency of the country or region where they are located and be recommended to the General Administration of China Customs (GACC). The recommendation should include such particulars as name of the operator, registration number with the official phytosanitary agency of the country or region, address of production facility, product types, main components, production process, key production parameters, quarantine measures, etc. (in both Chinese and English). GACC will conduct the review and register the operator if the requirements are met. The registration will be published on the GACC's official website and remain valid for 5 years. The phytosanitary agency of the country or region where the operator is located shall re-recommend it to GACC three months before the expiration of the validity. After review and approval by GACC, the validity shall be extended for another five years.

IV. Product Requirements

1. Free from pests listed in the Catalogue of Quarantine Pests for Import Plants to the People's Republic of China, including: *Atropellis pinicola*, *Atropellis piniphila*, *Botryosphaeria stevensii*, *Cephalosporium sacchari*, *Ceratocystis fagacearum*, *Fusarium circinatum*, *Fusarium oxysporum* f.sp. *elaeidis*, *Microcyclus ulei*, *Ophiostoma ulmi*, *Phellinus noxius*, *Phytophthora ramorum*, *Verticillium dahliae*, *Ditylenchus destructor*, *Meloidogyne* spp. (non-Chinese species), *Pratylenchus* spp. (non-Chinese species), and other pests and alien species that have serious harms to agricultural and forestry production and ecological environment.

2. Free from substances other than growing media components, such as plant seeds, soil, animal carcasses, animal feces, poultry feathers, plant residues, and other substances with biosecurity risk.

3. Not previously used for cultivation or any other agricultural purposes.

4. All materials in the growing media should be non-reproductive.

V. Product Packaging, Storage, and Transportation Requirements

1. Growing media should be sealed in packaging.

2. Packaging materials should be clean and used for the first time.

3. Each package shall be labeled in Chinese and English to indicate name of the growing media, place of production, name of the operator involved in production, processing and storage, and its registration number in China, etc.

4. The storage facilities before export of the growing media should be relatively separate from other facilities, and remain clean and hygienic. Effective measures should also be taken to prevent infestation by pests.

5. Means of conveyance should remain clean and hygienic, free from pests and other foreign objects. Packaging shall not be opened or replaced during transportation.

VI. Pre-Export Quarantine Requirements

The official phytosanitary agency of the exporting country or region shall conduct inspection on the growing media before exportation to China. For growing media that comply with these Requirements, the phytosanitary certificate shall be issued in accordance with the International Standards for Phytosanitary Measures (ISPM) No. 12, indicating “The consignment complies with the Phytosanitary Requirements of China for Imported Organic Growing Media”, and the name of the operator involved in production, processing and storage and its registration number in China. For growing media subject to quarantine treatments, the technical treatment indicators including temperature, humidity, chemicals, concentration, etc., shall also be specified in the phytosanitary certificate.

VII. Entry Quarantine and Handling of Non-conformity

1. Certificate verification

The phytosanitary certificate will be verified for authenticity, validity and consistence with the declared information and the particulars of goods.

2. Inspection of goods

Inspection will be conducted on the growing media, its packaging, and means of conveyance. When necessary, samples will be taken for the laboratory test. Admission will be granted if the result shows the product meets the quarantine requirements.

3. Handling of non-conformity

1) Consignments will be returned or destroyed if no valid phytosanitary certificate issued by the official phytosanitary agency in the exporting country or region is presented.

2) Consignments will be returned or destroyed if it contains prohibited items as stipulated in the Law of the People's Republic of China on the Entry and Exit Animal and Plant Quarantine such as soil, animal carcasses, etc.

3) Quarantine treatment shall be carried out if the consignment is found to carry live quarantine pests or other pests that have serious harms to agricultural and forestry production and ecological environment. Admission will be granted if the quarantine treatment meets the requirements. The consignments will be returned or destroyed if there is no effective quarantine treatment conducted.

4) Consignments shall be handled in accordance with relevant provisions if it is found to violate other laws and regulations as well as national standards on import plant quarantine.

The GACC will notify the official phytosanitary agency in the export country or region of the non-conformity discovered. Additional measures will be taken, if necessary, in accordance with relevant laws and regulations, including suspension of the status as a registered operator and the import of the growing media concerned.

VIII. Other Requirements

GACC will conduct further risk assessment on imported growing media based on the interception of pests, and dynamically adjust the types of admissible imported growing media and the list of export countries or regions.

Organic growing media accompanying imported plants for the purpose of maintaining their vitality shall be subject to quarantine in accordance with the Law of the People's Republic of China on the Entry and Exit Animal and Plant Quarantine and its implementing regulations and other relevant regulations, and do not fall within the scope of this Announcement.

This Announcement will come into effect on July 1, 2025.

รายชื่อผู้ที่จะเป็นผู้ผลิตวัสดุปลูกเพื่อส่งออกไปยังสาธารณรัฐประชาชนจีน

ลำดับ	Registration No.	Enterprise name	Address	Product category	Product name
1	QTHA1023111700001	MILAN MALIN CO.,LTD		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran
2	QTHA1023111700001	PELEMIX (THAILAND) CO.,LTD.		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran
3	QTHA1023111700002	OCEAN COCONUT FIBER CO.,LTD.		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran
4	QTHA1023111700003	WATCHAREE COCONUT FIBRE LTD.		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran
5	QTHA1023111700004	THEPPADUNGORN COCONUT CO.,LTD		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran
6	QTHA1023111700006	Thaising Tropical Co.,Ltd		Cultivation medium	泥炭 peat
7	QTHA1023111700005	THE FRARANCE CO., LTD		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran
8	QTHA1023111700007	TAICHANG COCONUTFIBER INDUSTRY (THAILAND) CO.,LTD		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran
9	QTHA1023111700008	THAI CHINESE COCONUT PEAT CO., LTD		Cultivation medium	椰糠砖 Coconut bran bricks
10	QTHA1023111700009	TAI HUA INTERNATIONAL CO., LTD		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran

11	QTHA1023111700010	SHENG HONG AGRICULTURAL DEVELOPMENT TECHNOLOGY CO., LTD		Cultivation medium	椰糠砖 Coconut bran bricks
12	QTHA1023111700011	RHIANFONG MAPHRADEE EXPORT CO. LTD		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran
13	QTHA1023111700012	NATTY BIRDS NEST CO.,LTD		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran
14	QTHA1023111700013	NATURESTUFF CO. LTD		Cultivation medium	椰糠块 Coconut bran blocks
15	QTHA1023111700014	OCEAN COCONUT PITH INDUSTRIAL CO.,LTD		Cultivation medium	椰糠砖 Coconut bran bricks
16	QTHA1023111700015	Naisuanlab Company Limited		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran
17	QTHA1023111700016	NA-RICH OVERSEA LTD. PART		Cultivation medium	泥炭 椰糠 Peat Coconut peat
18	QTHA1023111700017	Mekong Coconut (TH) Co., Ltd		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran
19	QTHA1023111700018	MUMU TRADING COMPANY LIMITED		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran
20	QTHA1023111700019	MEERAK STORY CO., LTD		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran
21	QTHA1023111700020	LINK TRADING (THAILAND) CO., LTD		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran

22	QTHA1023111700021	KNAAP (THAILAND) CO., LTD		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran
23	QTHA1023111700022	HORTIQ (Thailand) Co., Ltd.		Cultivation medium	泥炭 peat
24	QTHA1023111700023	HERSOENGTAI BIOMASS ENERGY CO.,LTD		Cultivation medium	Coconut bran
25	QTHA1023111700024	DAHUA (THAILAND) CO., LTD		Cultivation medium	椰糠砖 Coconut bran bricks
26	QTHA1023111700025	Beach Life Publishing Co., Ltd.		Cultivation medium	椰糠 Coconut bran
27	QTHA1024052800001	VIP PET PRODUCE (THAILAND) CO., LTD.		Cultivation medium	椰糠、椰砖 Coconut bran, coconut bricks
28	QTHA1024052800002	HUASHENG INDUSTRIAL CO., LTD.		Cultivation medium	椰糠、椰壳粒 Coconut bran, coconut shell particles
29	QTHA1025051200001	OCEAN COCONUT FIBER CO.,LTD		Cultivation medium	Coconut Husk Chips
30	QTHA1025051200002	CHAYANON PROPERTY AND IMPORT EXPORT LIMITED PARTNERSHIP		Cultivation medium	Coco-peat